

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Impact

Konvenuti: Minister for Agriculture and Food, Minister for Arts, Sport and Tourism, Minister for Communications, Marine and Natural Resources, Minister for Foreign Affairs, Minister for Justice, Equality and Law Reform, Minister for Transport

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Labour Court — Interpretazzjoni tal-klawżoli 4(1) [prinċipju ta' non-diskriminazzjoni] u 5(1) [miżuri għall-prevenzjoni ta' l-użu abużiv ta' kuntratti jew relazzjonijiet suċċessivi ta' impjeg għal terminu fiss] ta' l-Anness tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/70/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 dwar il-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss konkluż mill-ETUC, mill-UNICE u mis-CEEP (GU L 175, p. 43) — Rikors intiż sabiex jinvoka l-effett dirett ta' l-imsemmija dispożizzjonijiet — Nuqqas ta' kompetenza, skond id-dritt nazzjonali, tal-qorti li quddiemha tressqet il-kawża — Kompetenza skond id-dritt Komunitarja, b'mod partikolari skond il-prinċipji ta' ekwivalenza u ta' effettività

Dispożittiv

- 1) Il-liġi Komunitarja, b'mod partikolari l-prinċipju ta' effettività, teżiġi li qorti speċjalizzata, inkarigata, fil-kuntest tal-kompetenza li għet ikkonferita lilha, anki b'mod volontarju, mil-leġiżlazzjoni li tassigura t-traspożizzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/70/KE, tat-28 ta' Ġunju 1999, dwar il-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss konkluż mill-ETUC, mill-UNICE u miċ-CEEP, biex tisma' talba bbażata fuq ksur ta' din il-leġiżlazzjoni, tiddikjara ruhha kompetenti biex tisma' wkoll pretensjonijiet tar-rikorrent ibbażati direttament fuq din id-Direttiva stess għall-perijodu inkluż bejn id-data ta' meta skada t-terminu għat-traspożizzjoni tagħha u d-data tad-dhul fis-sehh tal-leġiżlazzjoni msemmija, jekk jirriżulta li l-obbligu li dan ir-rikorrent għandu li jressaq, b'mod parallel, quddiem qorti ordinarja, talba separata direttament ibbażata fuq l-imsemmija Direttiva kellu jwassal għal inkonvenjenti proċedurali ta' natura tali li jagħmlu eċċessivament diffiċli l-eżerċizzju tad-drittijiet li huma għandhom abbażi tas-sistema legali Komunitarja. Hija l-qorti nazzjonali li għandha tagħmel il-verifiki neċessarji f'dan ir-rigward.
- 2) Il-klawżola 4(1) tal-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss, konkluż fit-18 ta' Marzu 1999, li huwa anness mad-Direttiva 1999/70, hija mingħajr kundizzjoni u preċiża biżżejjed sabiex tkun tista' tiġi invokata minn individwu quddiem qorti nazzjonali. Min-naħa l-oħra, dan mhuwiex il-każ fil-konfront tal-klawżola 5(1) ta' l-imsemmi ftehim qafas.
- 3) L-Artikoli 10 KE u t-tielet paragrafu ta' l-Artikolu 249 KE, kif ukoll id-Direttiva 1999/70, għandhom jiġu interpretati fis-sens li awtorità ta' Stat Membru li tagħxi fil-kwalità ta' persuna pubblika li thaddem mhijiex awtorizzata li tadotta miżuri, li jmorru kontra l-ghan persegwit mid-Direttiva msemmija u mill-ftehim qafas f'dak li jirrigwarda l-prevenzjoni ta' l-użu abużiv tal-kuntratti għal żmien fiss, li jikkonsistu fit-tiġdid ta' tali kuntratti għal terminu insolitament twil matul il-perijodu ta' bejn id-data ta' l-iskadenza tat-terminu ta' traspożizzjoni ta' din id-Direttiva u dik tad-dhul fis-sehh tal-liġi li tassigura din it-traspożizzjoni.

4) Safejn il-liġi nazzjonali applikabbli tinkludi fiha regola li teskludi l-applikazzjoni retroattiva ta' liġi fin-nuqqas ta' indikazzjoni ċara u mhux ambigwa li tgħid mod ieħor, qorti nazzjonali, li jkollha quddiemha talba bbażata fuq ksur ta' dispożizzjoni tal-liġi nazzjonali li tittrasponi d-Direttiva 1999/70, mhijiex marbuta, skond il-liġi Komunitarja, li tikkonferixxi effett retroattiv lid-dispożizzjoni msemmija b'effett mid-data ta' l-iskadenza tat-terminu ta' traspożizzjoni ta' din id-Direttiva hliet jekk teżisti, f'din il-liġi nazzjonali, indikazzjoni ta' din in-natura, li tkun ta' natura tali li tikkonferixxi tali effett retroattiv lil din id-dispożizzjoni

5) Il-klawżola 4 tal-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss għandha tiġi interpretata fis-sens li l-kundizzjonijiet ta' l-impjeg skond din il-klawżola jinkludu l-kundizzjonijiet li jirrigwardaw il-pagi kif ukoll il-pensjonijiet li jiddependu fuq ir-relazzjoni ta' impjeg, bl-esklużjoni tal-kundizzjonijiet li jirrigwardaw il-pensjonijiet li jirriżultaw minn sistema legali ta' sigurtà soċjali.

(¹) ĠU C 212, 2.9.2006.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tas-17 ta' April 2008 — Thomas Flaherty (C-373/06 P), Larry Murphy (C-379/06 P), Ocean Trawlers Ltd (C-382/06 P) vs L-Irlanda, Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

(Kawża Magħquda C-373/06 P, C-379/06 P u C-382/06 P) (¹)

(Appell — Miżuri ta' konservazzjoni tar-riżorsi — Ristrutturazzjoni tas-settur tas-sajd — Applikazzjonijiet għal żieda ta' l-ghanijiet tal-programm ta' gwida multi-annwi "PMG IV" fil-qasam tat-tunnellaġġ — Kaħda ta' l-applikazzjoni)

(2008/C 142/06)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Thomas Flaherty (C-373/06 P), Larry Murphy (C-379/06 P), Ocean Trawlers Ltd (C-382/06 P) (rappreżentanti: D. Barry, solicitor, u A. Collins, SC (C-373/06 P, C 379/06 P u C 382/06 P), kif ukoll minn dawn ta' l-aħhar u minn P. Gallagher, SC (C-379/06 P)

Partijiet oħra fil-kawża: L-Irlanda, il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: B. Doherty u M. van Heezik, aġenti)

Suġġett

Appell mis-sentenza tal-Qorti tal-Prim'Istanza (L-Ewwel Awla), tat-13 ta' Ġunju 2006, Boyle et vs Il-Kummissjoni (kawża magħquda T-218/03 sa T-240/03) li tannulla d-deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/245/KE, ta' l-4 ta' April 2003, dwar l-applikazzjonijiet li rċeviet il-Kummissjoni sabiex iżid l-ghanijiet tal-PMG IV bil-ghan li jiġu mtejbja s-sigurtà, in-navigazzjoni fuq il-baħar, l-iġjene, il-kwalità tal-prodotti u l-kundizzjonijiet

tax-xogħol għall-bastimenti ta' tul generali ta' iktar minn tnax-il metru (innotifikata bin-numru C(2003)1113 (ĠU L 90, p. 48) iżda li tiċhad bħala inammissibbli r-rikorsi mressqa mir-rikorrenti — Persuni (li mhumiex) individwalment ikkonċernati mid-deċizzjoni annullata.

Dispożittiv

- 1) Is-sentenza tal-Qorti tal-Prim'Istanza tal-Komunitajiet Ewropej tat-13 ta' Ġunju 2006, Boyle et vs Il-Kummissjoni (T-218/03 sa T-240/03), hija annullata, minn naha, safejn tiċhad bħala inammissibbli r-rikorsi ta' Flaherty u Murphy kif ukoll tal-kumpannija Ocean Trawlers Ltd għall-annullament tad-deċizzjoni tal-Kummissjoni 2003/245/KE ta' l-4 ta' April 2003 dwar l-applikazzjonijiet li rċeviet il-Kummissjoni sabiex iżżid l-ghanijiet tal-PMG IV bil-ghan li jiġi mtejba s-sigurtà, in-navigazzjoni fuq il-baħar, l-igjene, il-kwalità tal-prodotti u l-kundizzjonijiet tax-xogħol għall-bastimenti ta' tul generali ta' iktar minn tnax-il metru, u min-naha l-oħra, safejn ikkundannat lir-rikorrenti sabiex ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.
- 2) Id-Deċizzjoni 2003/245 hija annullata safejn tapplika għall-bastimenti ta' Flaherty u Murphy kif ukoll tal-kumpannija Ocean Trawlers Ltd.
- 3) Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej hija kkundannata għall-ispejjeż inkorsi minn Flaherty u Murphy kif ukoll mill-kumpannija Ocean Trawlers Ltd kemm fl-ewwel istanza kif ukoll f'dawn l-appelli.

(¹) ĠU C 281, 18.11.2006.
 ĠU C 294, 2.12.2006.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-15 ta' April 2008 (talba għal deċizzjoni preliminari magħmula mit-Tribunale ordinario di Roma, l-Italja) — Nuova Agricast Srl vs Ministero della Attività Produttive

(Kawża C-390/06) (¹)

(Għajjnuna mill-Istat — Skemi ta' għajjnuna awtorizzati għal perijodu determinat — Notifika ta' skema ta' għajjnuna mibdula għal perijodu ġdid — Miżuri ta' tranżizzjoni bejn iż-żewġ skedi suċċessivi — Deċizzjoni tal-Kummissjoni li ma tqajjimx oġġezzjoni — Informazzjoni li l-Kummissjoni jista' jkollha għad-dispożizzjoni tagħha — Validità tad-deċizzjoni tal-Kummissjoni — Trattament ugwali — Motivazzjoni)

(2008/C 142/07)

Lingwa tal-kawża: It-Taljan

Qorti tar-rinviju

Tribunale ordinario di Roma

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Nuova Agricast Srl

Konvenut: Ministero della Attività Produttive

Suġġett

Talba għal deċizzjoni preliminari — Tribunale ordinario di Roma — Validità tad-Deċizzjoni tal-Kummissjoni, tat-12 ta' Lulju 2000, li tiddikjara bħala kompatibbli mat-Trattat skema ta' għajjnuna prevista mil-legiżlazzjoni Taljana taht forma ta' għajjnuna għall-investment fir-reġjuni żvantaġġjati ta' l-Italja (SG(2000)D/105754)

Dispożittiv

L-eżami tad-domanda magħmula ma wera ebda element li jista' jaf-fettwa l-validità tad-deċizzjoni tal-Kummissjoni, tat-12 ta' Lulju 2000, li ma tqajjimx oġġezzjonijiet kontra skema ta' għajjnuna għall-investment fir-reġjuni żvantaġġjati ta' l-Italja sal-31 ta' Diċembru 2006 (Għajjnuna mill-Istat Nru N 715/99 — l-Italja).

(¹) ĠU C 294, 2.12.2006.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tas-17 ta' April 2008 (talba għal deċizzjoni preliminari tal-Bundesgerichtshof — Il-Ġermanja) — Quelle AG vs Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände

(Kawża C-404/06) (¹)

(Protezzjoni tal-konsumaturi — Direttiva 1999/44/KE — Bejgħ ta' oġġetti ta' konsum u garanziji assoċjati magħhom — Dritt tal-bejjieġh li jitlob minghand il-konsumatur rimborż għall-użu ta' oġġett mhux konformi fil-każ tat-tibdil tiegħu — Użu minghajr hlas ta' l-oġġett mhux konformi)

(2008/C 142/08)

Lingwa tal-kawża: Il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesgerichtshof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Quelle AG

Konvenuta: Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände